

## Dekret Rady Państwowej Chińskiej Republiki Ludowej

Numer 503

Specjalne przepisy Rady Państwa dotyczące wzmocnienia nadzoru i administracji w zakresie bezpieczeństwa żywności i innych produktów zostały przyjęte na 186. posiedzeniu wykonawczym Rady Państwa w dniu 25 lipca 2007 r. i niniejszym zostają ogłoszone, a następnie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Premier Wen Jiabao

26 lipca 2007 r.

Przepisy szczególne Rady Państwowej w sprawie wzmocnienia nadzoru i kontroli żywności i innych produktów

**Artykuł 1** W celu wzmocnienia nadzoru i zarządzania bezpieczeństwem żywności i innych produktów, dalszego sprecyzowania obowiązków podmiotów produkcyjnych, wydziałów nadzoru i zarządzania oraz władz lokalnych, wzmocnienia koordynacji i współpracy różnych wydziałów nadzoru i zarządzania, a także w celu ochrony zdrowia ludzkiego i bezpieczeństwa życia, formułuje się niniejsze przepisy.

**Artykuł 2** Do produktów, o których mowa w niniejszych przepisach, zalicza się oprócz żywności, jadalne produkty rolne, leki i inne produkty związane z bezpieczeństwem zdrowia i życia ludzi.

W przypadku istnienia ustawowych przepisów dot. nadzoru i zarządzania bezpieczeństwem produktów, stosuje się przepisy prawa; Gdy prawo nie określa danej kwestii lub przepisy są niejasne, stosuje się przepisy niniejszego dekretu.

**Artykuł 3** Podmioty gospodarcze zajmujące się produkcją są odpowiedzialne za bezpieczeństwo produktów, które wytwarzają i sprzedają, i nie mogą wytwarzać ani sprzedawać produktów, które nie spełniają wymogów ustawowych.

Zgodnie z przepisami ustawowymi i administracyjnymi dotyczącymi produkcji i sprzedaży produktów, należy uzyskać licencję lub certyfikację, być zaangażowanym w produkcję i działalność gospodarczą zgodnie z ustawowymi warunkami i wymogami. Jeżeli dana osoba nie prowadzi działalności produkcyjnej i operacyjnej zgodnie z ustawowymi warunkami i wymaganiami lub produkuje lub sprzedaje produkty, które nie spełniają ustawowych wymagań, wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem, przemysłem i handlem, lekami itp. zgodnie ze swoimi obowiązkami konfiskują nielegalne dochody, produkty i narzędzia, sprzęt, surowce i inne przedmioty używane do nielegalnej produkcji oraz nakładają grzywnę w wysokości 50.000 juanów, jeżeli wartość towarów jest mniejsza niż 5.000 juanów; jeżeli wartość towarów jest większa niż 5.000 juanów ale mniejsza niż 10 000 juanów, nakłada się grzywnę w wysokości 100 000 juanów; jeśli ilość towarów jest większa niż 10 000 juanów, nakłada się grzywnę w wysokości od 10-krotnej do 20-krotnej wartości towarów; w przypadku spowodowania poważnych konsekwencji licencja zostaje cofnięta przez pierwotny departament wydający; jeśli przestępstwo stanowi przestępstwo nielegalnej działalności lub przestępstwo produkcji lub sprzedaży podrobionych lub tandetnych towarów, odpowiedzialność karna jest badana zgodnie z prawem.

Jeżeli operator produkcji nie spełnia już ustawowych warunków lub wymogów i nadal prowadzi działalność produkcyjną i operacyjną, licencja zostaje cofnięta przez pierwotny departament wydający, a lista operatorów produkcji, których licencje zostały cofnięte, zostaje ogłoszona w głównych lokalnych mediach; jeżeli stanowi to przestępstwo nielegalnej działalności lub przestępstwo produkcji lub sprzedaży towarów podrobionych i niespełniających norm, odpowiedzialność karna jest badana zgodnie z prawem.

Jeżeli dana osoba prowadzi działalność produkcyjną i operacyjną bez uzyskania licencji zgodnie z prawem, wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem, przemysłem i medycyną, zgodnie ze swoimi obowiązkami, konfiskują nielegalny dochód, produkty i narzędzia, sprzęt, surowce i inne przedmioty używane do nielegalnej produkcji oraz nakładają grzywnę w wysokości 100 000 juanów, jeżeli wartość towarów jest mniejsza niż 10 000 juanów; jeżeli wartość towarów jest większa niż 10 000 juanów nakładają grzywnę w wysokości od dziesięciokrotnej do dwudziestokrotnej wartości towarów. Jeśli stanowi to nielegalne przestępstwo gospodarcze, odpowiedzialność karna będzie badana zgodnie z prawem.

Odpowiednie stowarzyszenia przemysłowe wzmacniają samodyscyplinę przemysłu, nadzorują działalność produkcyjną i operacyjną producentów i podmiotów gospodarczych; wzmacniają popularyzację i propagandę wiedzy o zdrowiu publicznym oraz kierują konsumentów do wyboru produktów produkowanych i sprzedawanych przez legalnych producentów i podmioty gospodarcze oraz produktów z legalnymi etykietami.

**Artykuł 4** Surowce, materiały pomocnicze, dodatki i środki produkcji rolnej wykorzystywane przez producentów do wytwarzania produktów muszą być zgodne z przepisami ustawowymi i administracyjnymi oraz obowiązkowymi normami krajowymi.

Naruszenie poprzedniego ustępu, nielegalne wykorzystanie surowców, materiałów pomocniczych, dodatków, środków produkcji rolnej, jest karane przez wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem, lekami i innymi wydziałami zgodnie z ich odpowiednimi obowiązkami konfiskatą nielegalnego dochodu, a dla produktów o wartości mniejszej niż 5.000 juanów, nakłada się grzywnę w wysokości 20.000 juanów; o wartości 5.000 od 10.000 juanów lub większej, nakłada się grzywnę w wysokości 50.000 juanów; o wartości 10.000 juanów lub większej nakłada się grzywnę w wysokości od pięciokrotnej do dziesięciokrotnej wartości towarów; jeśli spowodowane są poważne konsekwencje, licencja zostanie cofnięta przez pierwotny departament wydający; jeśli stanowi to przestępstwo produkcji lub sprzedaży podrobionych lub tandetnych towarów, odpowiedzialność karna jest badana zgodnie z prawem.

**Artykuł 5** Sprzedawca musi ustanowić i wdrożyć system kontroli i akceptacji przychodzących towarów, zbadać kwalifikacje biznesowe dostawcy, zweryfikować certyfikację produktu i identyfikację produktu oraz ustanowić księgę zakupu produktu, zgodnie z prawdą zapisać nazwę produktu, specyfikację, ilość, dostawcę i jego informacje kontaktowe, czas zakupu i inne treści. Przedsiębiorstwa handlowe prowadzące działalność w zakresie sprzedaży hurtowej produktów tworzą księgę sprzedaży produktów, w której rejestrują zgodnie z prawdą odmianę, specyfikację, ilość i przepływ produktów sprzedawanych hurtowo itp. Producenci sprzedający własne wyroby w scentralizowanych pomieszczeniach handlowych wypełniają odpowiednio obowiązek założenia księgi sprzedaży wyrobów zgodnie z przepisami dla przedsiębiorstw handlowych prowadzących działalność hurtową. Okres przechowywania księgi zakupów i księgi sprzedaży nie może być krótszy niż 2 lata. Sprzedawca zwraca się do dostawcy o kopię sprawozdania z kontroli wydanego przez agencję kontrolną zgodnie z warunkami prawnymi lub sprawozdania z kontroli podpisanego lub zapieczętowanego przez

dostawcę zgodnie z partią produkcyjną produktu; produkty, które nie mogą być dostarczone z kopią sprawozdania z kontroli lub sprawozdania z kontroli, nie są sprzedawane.

W przypadku naruszenia przepisów poprzedniego ustępu, działy zarządzania przemysłem i handlem oraz lekami zgodnie z ich odpowiednimi obowiązkami nakazują zaprzestanie sprzedaży; gdy nie można dostarczyć sprawozdania z badań lub kopii sprawozdania z badań sprzedaży produktów, konfiskuje się nielegalny dochód i produkty oraz nakłada grzywnę w wysokości trzykrotnej wartości towarów; gdy spowodowane są poważne konsekwencje, pierwotny dział który nadał licencję cofa ją.

**Artykuł 6** Przedsiębiorstwo otwierające scentralizowany rynek handlu produktami, przedsiębiorstwa wynajmujące przestrzeń handlowe, przedsiębiorstwa organizujące targi, dokonują przeglądu kwalifikacji biznesowych wchodzącego sprzedawcy, jasno określają obowiązki wchodzącego sprzedawcy w zakresie zarządzania bezpieczeństwem produktów, regularnie kontrolują środowisko biznesowe wchodzącego sprzedawcy, warunki, wewnętrzny system zarządzania bezpieczeństwem i produkty biznesowe są zgodne z wymogami ustawowymi, lub w przypadku stwierdzenia sprzedaży produktów niespełniających wymogów ustawowych lub innych działań niezgodnych z prawem, niezwłocznie je wstrzymują i natychmiast zgłaszają do lokalnego wydziału administracyjnego ds. przemysłu i handlu.

Naruszenie przepisów poprzedniego ustępu podlega karze grzywny w wysokości nie mniejszej niż 1.000 juanów, ale nie większej niż 50.000 juanów, wymierzonej przez wydział administracyjny ds. przemysłu i handlu; w poważnych przypadkach nakazuje się zawieszenie działalności i jej korektę; w przypadku spowodowania poważnych konsekwencji, licencja na prowadzenie działalności zostaje cofnięta.

**Artykuł 7** Producent i podmiot gospodarczy zajmujący się produktami eksportowymi zapewnia, że ich produkty eksportowe spełniają normy lub wymagania umowne kraju (regionu) przywozu. Ustawa przewiduje, że produkt przed eksportem musi być poddany badaniom i jest kwalifikowany przez instytucje zgodnie z przepisami ustawy.

Personel kontrolujący produkty eksportowe dokonuje jej zgodnie z przepisami ustaw, rozporządzeń administracyjnych i odpowiednich norm, procedur, metod kontroli, i jest odpowiedzialny za wydane przez niego świadectwa kontroli.

Agencje kontroli i kwarantanny przy wjeździe i wyjeździe oraz departamenty handlu, farmacji i inne departamenty nadzoru i zarządzania ustanawiają rejestry dobrych i złych producentów i podmiotów gospodarczych wytwarzających produkty eksportowe, które są publikowane. Dla produkcji i działania produktów eksportowych z dobrym zapisem, upraszcza się procedury kontroli i kwarantanny.

Organizatorzy produkcji produktów eksportowych unikający kontroli produktów lub dopuszczający się fałszowania, mają skonfiskowany nielegalny dochód i produkty oraz otrzymują grzywnę w wysokości trzykrotnej wartości towarów przez agencje kontroli wejścia-wyjścia i kwarantanny oraz departamenty nadzoru i zarządzania lekami zgodnie z ich odpowiednimi obowiązkami; jeżeli ich działanie stanowi przestępstwo, należy ich pociągnąć do odpowiedzialności karnej.

**Artykuł 8** importowane produkty są zgodne z obowiązkowymi wymogami krajowych specyfikacji technicznych Chin, a Chiny i kraj (region) eksportujący podpisały umowę, która przewiduje wymagania dotyczące kontroli.

Działy inspekcji jakości, nadzoru i kontroli nad lekami w oparciu o uczciwość, poziom zarządzania jakością i wyniki oceny ryzyka produktów importowanych jednostek prowadzących działalność produkcyjną wdrażają klasyfikację zarządzania produktami

importowanymi, a także wdrażają kontrolę historii odbiorcy produktów importowanych. Odbiorca importowanych produktów powinien prowadzić zgodną z prawdą ewidencję przepływu importowanych produktów. Okres przechowywania dokumentacji nie może być krótszy niż 2 lata.

Jeżeli działy nadzoru i kontroli nad inspekcją jakości i lekami wykryją produkty nie spełniające ustawowych wymogów, mogą ująć odbiorcę towarów, inspektora czy przedstawiciela w wykazie negatywnej historii. Importer i sprzedawca który dopuszcza się udzielania fałszywych informacji, mają skonfiskowany nielegalny dochód i produkty oraz otrzymują grzywnę w wysokości trzykrotnej wartości towarów przez departamenty kontroli i nadzoru nad kontrolą jakości i lekami zgodnie z ich odpowiednimi obowiązkami; jeżeli ich działanie stanowi przestępstwo, należy ich pociągnąć do odpowiedzialności karnej. Jeżeli inspektor czy przedstawiciel importowanych produktów dopuszcza się fałszerstwa, następuje cofnięcie uprawnień do inspekcji i nałożenie kary pieniężnej w wysokości równowartości kwoty towarów.

**Artykuł 9** Gdy producent stwierdzi, że wytwarzane przez niego produkty zagrażają bezpieczeństwu i mogą powodować szkody dla zdrowia i życia ludzi, publikuje stosowną informację do społeczeństwa, powiadamia sprzedawcę o zaprzestaniu sprzedaży, informuje konsumenta o zaprzestaniu używania, podejmuje inicjatywę wycofania produktu z rynku i zgłasza się do odpowiedniego wydziału nadzoru i zarządzania; sprzedawca natychmiast zaprzestaje sprzedaży produktu. W przypadku stwierdzenia przez sprzedawcę, że sprzedawany przez niego produkt stwarza zagrożenie bezpieczeństwa i może spowodować szkody dla zdrowia i życia ludzi, powinien on niezwłocznie wstrzymać sprzedaż produktu, powiadomić o tym producenta lub dostawcę oraz zgłosić się do odpowiedniej komórki nadzoru i zarządzania.

Jeżeli producent i sprzedawca nie wypełniają swoich obowiązków wynikających z poprzedniego ustępu, wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem, przemysłem i handlem, lekami i inne wydziały, zgodnie ze swoimi obowiązkami, nakazują producentowi wycofanie produktu, a sprzedawcy zaprzestanie jego sprzedaży oraz nakładają na producenta grzywnę w wysokości trzykrotnej wartości towaru, a na sprzedawcę grzywnę w wysokości nie mniejszej niż 1.000 juańów i nie większej niż 50.000 juańów; w przypadku spowodowania poważnych konsekwencji licencja zostaje cofnięta przez pierwotny wydział wydający.

**Artykuł 10** Lokalne władze ludowe na poziomie powiatu lub powyżej włączają nadzór nad bezpieczeństwem produktów i zarządzanie nim do celów oceny pracy rządu, przyjmują ogólną odpowiedzialność za nadzór nad bezpieczeństwem produktów i zarządzanie nim w regionie administracyjnym, ujednocniają przywództwo i koordynację nadzoru i zarządzania w regionie administracyjnym, ustanawiają i usprawniają mechanizm koordynacji nadzoru i zarządzania, wzmacniają koordynację i nadzór nad egzekwowaniem prawa administracyjnego; ujednocniają przywództwo i dowodzenie w nagłych przypadkach związanych z bezpieczeństwem produktów w odpowiedzi na pracę, zgodnie z prawem, organizują dochodzenie i postępowanie z wypadkami związanymi z bezpieczeństwem produktów; ustanawiają system odpowiedzialności za nadzór i zarządzanie oraz oceniają i ewaluują działy nadzoru i zarządzania. Wydziały inspekcji jakości, przemysłu i handlu oraz nadzoru i zarządzania lekami powinny podlegać jednolitej koordynacji lokalnego rządu ludowego na tym samym poziomie, zgodnie z prawem, nadzorem nad bezpieczeństwem produktów i pracami zarządczymi.

Jeżeli lokalny rząd ludowy na poziomie powiatu lub powyżej nie wykonuje obowiązków wiodących i koordynujących w zakresie nadzoru i zarządzania bezpieczeństwem produktów, a także jeżeli wypadek związany z bezpieczeństwem produktów zdarza się kilka razy w roku

w regionie administracyjnym i powoduje poważne skutki społeczne, organ nadzorczy lub organ powołujący i odwoławczy wymierza głównej osobie odpowiedzialnej za rząd i osobie odpowiedzialnej bezpośrednio za niego karę poważnego zdegradowania, degradacji lub odwołania z urzędu.

**Artykuł 11** Właściwe departamenty Rady Państwowej, takie jak inspekcja jakości, zdrowie i rolnictwo, w zakresie swoich kompetencji, formułują, zmieniają lub opracowują projekty odpowiednich norm krajowych tak szybko, jak to możliwe, oraz przyspieszają ustanowienie jednolitego systemu zarządzania, koordynacji i wsparcia, praktycznego, naukowego i rozsądnego systemu normalizacji produktów.

**Artykuł 12** Rządy ludowe na poziomie powiatu lub powyżej oraz ich wydziały sprawują nadzór i zarządzanie bezpieczeństwem produktów zgodnie z uprawnieniami i procedurami prawnymi oraz są otwarte, sprawiedliwe i bezstronne. Za to samo naruszenie prawa nie nakłada się na przedsiębiorcę produkcyjnego kary administracyjnej w wysokości większej niż 2 mandaty; w przypadku, gdy zachodzi podejrzenie, że naruszenie to stanowi przestępstwo, a odpowiedzialność karna jest wymagana przepisami prawa, przekazuje się je organom bezpieczeństwa publicznego zgodnie z „Przepisami o przekazywaniu przez administracyjne organy ścigania spraw podejrzanych o popełnienie przestępstwa”.

Departamenty nadzorcze i administracyjne rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu, przemysłu i handlu oraz farmaceutyków prowadzą nadzór i inspekcje podmiotów produkcyjnych zgodnie z zakresem swoich obowiązków oraz rejestrują ich zgodność z obowiązującymi normami i wymogami ustawowymi, które są podpisywane przez personel nadzorczy i inspekcyjny oraz składane do akt. Zapisy z nadzoru i kontroli są wykorzystywane jako część regularnej oceny ich bezpośrednio odpowiedzialnych przełożonych. Społeczeństwo ma prawo do wglądu w dokumentację nadzoru i kontroli.

**Artykuł 13** W przypadku gdy jeden z następujących przypadków dotyczy podmiotów produkcyjnych, wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem usługowym, handlem przemysłowym, lekami i inne wydziały nadzoru i zarządzania, zgodnie z ich odpowiednimi obowiązkami, podejmują środki w celu usunięcia naruszeń, zapobiegania lub ograniczania występowania szkód i zgodnie z tymi przepisami karają:

(i) Działalność produkcyjną na którą należy uzyskać zezwolenie zgodnie z prawem, ale dla której takie zezwolenie nie zostało uzyskane

(ii) Uzyskując koncesję lub po uzyskaniu certyfikatu, nie prowadzi się działalności produkcyjnej i operacyjnej zgodnie z ustawowymi warunkami i wymaganiami lub produkuje lub sprzedaje się produkty, które nie spełniają ustawowych wymagań

(iii) Producent lub podmiot gospodarczy nie spełnia już ustawowych warunków lub wymogów pozwalających na dalsze prowadzenie działalności produkcyjnej i operacyjnej

(iv) Producenci produktów nie spełniają wymagań przepisów ustaw, rozporządzeń administracyjnych i krajowych norm obowiązkowych dotyczących stosowania surowców, materiałów pomocniczych, dodatków, środków produkcji rolnej

(v) Sprzedawca nie ustanawia i nie wdraża systemu kontroli i akceptacji przychodzących towarów oraz nie tworzy księgi zakupu produktów

(vi) Producenci i sprzedawcy, nie wypełniają swoich obowiązków wynikających z niniejszego przepisu, gdy stwierdzą, że w produkowanych lub sprzedawanych przez nich wyrobach występują zagrożenia bezpieczeństwa, które mogą spowodować szkody dla zdrowia i życia ludzkiego

(vii) Producent lub podmiot gospodarczy narusza inne stosowne przepisy ustaw, rozporządzeń administracyjnych i niniejszego dekretu.

Jeżeli departamenty nadzorcze i administracyjne rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu, przemysłu i handlu lub farmaceutyków nie wykonują swoich obowiązków określonych w poprzednim ustępie i powodują konsekwencje, organ nadzorczy lub organ powołujący i odwoławczy nakłada na główną osobę odpowiedzialną, osobę bezpośrednio odpowiedzialną i inne bezpośrednio odpowiedzialne osoby karę w postaci spisania dużego uchybienia lub degradacji w stopniu; jeżeli spowodowane są poważne konsekwencje, główna osoba odpowiedzialna, osoba bezpośrednio odpowiedzialna i inne bezpośrednio odpowiedzialne osoby zostają usunięte z urzędu lub jeżeli główny kierujący, osoba bezpośrednio odpowiedzialna i inne osoby bezpośrednio odpowiedzialne popełnią przestępstwo zaniedbania obowiązków, zostaną one pociągnięte do odpowiedzialności karnej zgodnie z prawem.

Jeżeli osoba narusza ten przepis, nadużywa władzy lub popełnia inne czyny polegające na zaniedbaniu obowiązków, organ nadzorczy lub organ powołujący i odwoławczy nakłada na głównego odpowiedzialnego, osobę bezpośrednio odpowiedzialną i inne osoby bezpośrednio odpowiedzialne karę w postaci odnotowania przewinienia lub dużego przewinienia; w przypadku spowodowania poważnych konsekwencji główny odpowiedzialny, osoba bezpośrednio odpowiedzialna i inne osoby bezpośrednio odpowiedzialne zostają zdegradowane lub odwołane; jeżeli główny odpowiedzialny, osoba bezpośrednio odpowiedzialna i inne osoby bezpośrednio odpowiedzialne dopuszczą się zaniechania obowiązków ponoszą odpowiedzialność karną zgodnie z prawem.

**Artykuł 14** Wydziały nadzoru i zarządzania rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu usługowego, handlu przemysłowego, medycyny oraz inne wydziały nadzoru i zarządzania niezwłocznie powiadamiają na piśmie i przekazują wydziałowi nadzoru i zarządzania uprawnionemu do zajmowania się naruszeniem niniejszego przepisu, jeżeli leży ono w gestii innych wydziałów nadzoru i zarządzania. Organ uprawniony do załatwienia sprawy załatwia ją niezwłocznie i nie przerzuca odpowiedzialności; jeżeli niezakończenie sprawy niezwłocznie lub przerzucenie odpowiedzialności spowoduje skutki, organ nadzorczy lub organ powołujący i odwoławczy udziela głównemu prowadzącemu, prowadzącemu bezpośrednio odpowiedzialnemu i innym osobom bezpośrednio odpowiedzialnym za sprawę kary degradacji lub obniżenia stopnia.

**Artykuł 15** Departamenty nadzoru i zarządzania w zakresie rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu usługowego, handlu przemysłowego, medycyny oraz inne departamenty nadzoru i zarządzania posiadają następujące uprawnienia do wykonywania swoich obowiązków w zakresie nadzoru i zarządzania bezpieczeństwem produktów:

(i) Wstępu na teren produkcji i przedsiębiorstwa w celu przeprowadzenia kontroli na miejscu.

(ii) Kontroli, kopiowania, zajmowania i zatrzymywania odpowiednich umów, rachunków, ksiąg rachunkowych i innych istotnych informacji.

(iii) Zajmowania i zatrzymywania produktów niespełniających wymagań prawnych, surowców, materiałów pomocniczych, dodatków, środków produkcji rolnej wykorzystywanych z naruszeniem prawa, a także narzędzi i sprzętu wykorzystywanego do nielegalnej produkcji

(iv) Zajmowania pomieszczeń produkcyjnych i eksploatacyjnych, w których występują istotne potencjalne zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa życia ludzi.

**Artykuł 16** Wydziały nadzoru i zarządzania w zakresie rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu usługowego, handlu przemysłowego, leków i inne wydziały nadzoru i zarządzania ustanawiają system ewidencji nielegalnych działań podmiotów produkcyjnych, rejestrują i publikują sytuację dotyczącą nielegalnych działań; w przypadku podmiotów produkcyjnych z licznymi zapisami dotyczącymi nielegalnych działań, cofają licencję.

**Artykuł 17** Jeśli organy inspekcji i badań wydadzą fałszywe sprawozdanie z badań, powodujące poważne konsekwencje, następuje cofnięcie ich kwalifikacji w zakresie inspekcji i badań przez departament przyznający ich kwalifikacje; Jeżeli ich działanie stanowi przestępstwo, osoba bezpośrednio odpowiedzialna za właściwy personel i inne osoby bezpośrednio odpowiedzialne są pociągane do odpowiedzialności karnej.

**Artykuł 18** Jeśli dojdzie do wystąpienia wypadków związanych z bezpieczeństwem produktów lub innych wydarzeń związanych z bezpieczeństwem mających poważne skutki dla społeczeństwa działy kontroli i zarządzania rolnictwem, zdrowiem, inspekcją jakości, handlem usługowym, handlem przemysłowym, lekami i inne działy nadzoru i zarządzania muszą być w ramach ich odpowiednich obszarów odpowiedzialności, reagować w odpowiednim czasie, podejmować środki w celu kontrolowania rozwoju sytuacji, zmniejszać straty, zgodnie z przepisami Rady Państwowej publikować informacje i wykonać dobrą pracę korekcyjną.

**Artykuł 19** Każda organizacja lub osoba fizyczna ma prawo do zgłaszania naruszeń tych przepisów. Departament przyjmujący zgłoszenie zachowuje poufność w stosunku do informatora. Zgłoszone w wyniku dochodzenia informacje są prawdziwe, departament otrzymujący zgłoszenie przyznaje sygnaliście nagrodę.

Departamenty nadzoru i zarządzania rolnictwa, zdrowia, inspekcji jakości, handlu usługowego, handlu przemysłowego i leków publikują adres e-mail jednostki lub telefon sprawozdawczy; otrzymane raporty są terminowo i kompletnie rejestrowane i odpowiednio przechowywane. Zgłoszone sprawy należące do obowiązków departamentu, przyjmuje się i zgodnie z prawem weryfikuje, prowadzi i odpowiada; nie należące do obowiązków departamentu, przekazuje się do departamentu uprawnionego do załatwienia i informuje sygnalistę.

**Artykuł 20** Przepisy wchodzą w życie z dniem ogłoszenia.